

1990

### sobre Hugo J. Verani: *Las vanguardias literarias en Hispanoamérica. (Manifiestos, proclamas y otros escritos)*

Oscar Rivera-Rodas

---

#### Citas recomendadas

Rivera-Rodas, Oscar (Primavera 1990) "sobre Hugo J. Verani: *Las vanguardias literarias en Hispanoamérica. (Manifiestos, proclamas y otros escritos)*," *Inti: Revista de literatura hispánica*: No. 31, Article 26.

Available at: <http://digitalcommons.providence.edu/inti/vol1/iss31/26>

**Verani , Hugo J. *Las vanguardias literarias en Hispanoamérica. (Manifiestos, proclamas y otros escritos)*. Roma: Bulzoni, 1986, 307 pp.**

Convencido de que “la segunda década del siglo veinte es un período clave e imprescindible para comprender el desarrollo actual de las letras latinoamericanas”, Hugo Verani presenta este volumen cuya consideración abrirá, sin duda, nuevos enfoques para el estudio de ese importante período literario.

El material que ofrece este libro está distribuido en tres partes: 1. un estudio introductorio sobre “La vanguardias literarias en Hispanoamérica”, 2. una “Bibliografía selecta”, y 3. la recopilación de manifiestos, proclamas y otros escritos.

En su introducción, el autor subraya la importancia de las corrientes vanguardistas y sus consecuencias en la literatura hispanoamericana contemporánea al sentar “las bases de una ruptura total con el pasado artístico inmediato” (p. 10). Señala que “la literatura hispanoamericana — principalmente la poesía — presenta una fisonomía desconcertante para el público masivo; una voluntad constructiva suplanta al orden impresionista, emotivo y espiritual del mundo” (p. 10).

Una de las preocupaciones fundamentales de la crítica literaria hispanoamericana de los últimos años y de nuestros días es ciertamente la revisión de la literatura de las primeras décadas de este siglo. Advertido de este interés, el autor afirma que “a pesar de su fugacidad, los **ismos** no son historia abolida y estéril, sino, por el contrario, un hito fundamental en el proceso evolutivo de la literatura hispanoamericana, cuyo papel fertilizante comienza ahora a ser verdaderamente estudiado” (p. 44).

Pese a los valiosos estudios con que se cuentan, en su mayoría trabajos monográficos sobre la obra individual de autores de ese período, todavía no se ha llegado a describir el lenguaje literario vanguardista en su manifestación global y de acuerdo a los rasgos de su época. Caracterizado por la aparición de una multitud de corrientes o intentos de constituir corrientes nuevas y diferentes, ese período, como ningún otro en la historia de la literatura hispánica,

es rico en intentos teóricos por instituir una modalidad nueva en el oficio literario, basada en la rearticulación del lenguaje, en los niveles tanto de su significante como de su significado.

Se han estudiado básicamente los aspectos del primer nivel a los que el autor se refiere al señalar el rechazo del "uso racional del lenguaje, la sintaxis lógica, la forma declamatoria y el legado musical (rima, métrica, moldes estróficos), dando primacía al ejercicio continuado de la imaginación, a las imágenes insólitas y visionarias, al asintactismo, a la nueva disposición tipográfica, a efectos visuales, a una forma discontinua y fragmentada que hace de la simultaneidad el principio constructivo esencial" (p. 10).

Por el contrario, no se han estudiado todavía suficientemente los rasgos del segundo nivel. La escritura de esos años es ciertamente desconcertante en su manifestación, porque ella obedece a la intencionalidad de su contenido, es decir de su pensamiento poético y su visión del mundo, que esperan ser estudiados y definidos en sus rasgos sustanciales, particularmente en su relación con el pensamiento moderno, originado en fuentes fenomenológicas, porque el vanguardismo, en efecto, rechaza las epistemologías tradicionales en favor de la hermenéutica ante el reconocimiento de la ausencia de certeza en las concepciones de su pasado.

La re-lectura de los documentos que el libro de Verani reúne, bajo la forma de manifiestos, proclamas, editoriales, prefacios, poemas, a la luz de la intertextualidad que ofrece su visión de conjunto, permitirá ahondar, ampliar, enmendar o contradecir las características con que hasta ahora se ha definido la literatura de ese período sobre la base de estudios monográficos.

La "Bibliografía selecta" ha sido ordenada en tres áreas: la general de vanguardismo en la literatura occidental, la general del vanguardismo hispanoamericano y la individual por países (Argentina, Colombia, Cuba, Chile, México, Nicaragua, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay, Venezuela, Otros países). Aunque el adjetivo ("selecta") del título muestra la cautela del autor respecto a los límites de su selección, ésta remite a un conjunto de textos críticos esenciales para la reflexión sobre el lenguaje vanguardista.

La recopilación de los documentos ha sido ordenada por países. Abarca publicaciones en México, República Dominicana, Puerto Rico, Cuba, Nicaragua, Venezuela, Perú, Chile, Argentina y Uruguay. Este es el material fundamental del volumen, puesto que se trata de una documentación de difícil acceso hasta ahora, inclusive en los países en que esos textos se produjeron, puesto que en su mayor parte han sido divulgados por medios actualmente desaparecidos.

Aunque la recopilación no pretende ser definitiva, es imprescindible para el estudio de este período literario. Después de la lectura de este libro, el lector obtiene una impresión: es dudoso que la crítica que se ha ocupado hasta ahora de este período haya tenido acceso a documentos de primer grado en cantidad y calidad semejante a la que reúne este volumen. La publicación de este libro